

LEON

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION CENTRO REGION LEONESA

Año XVI

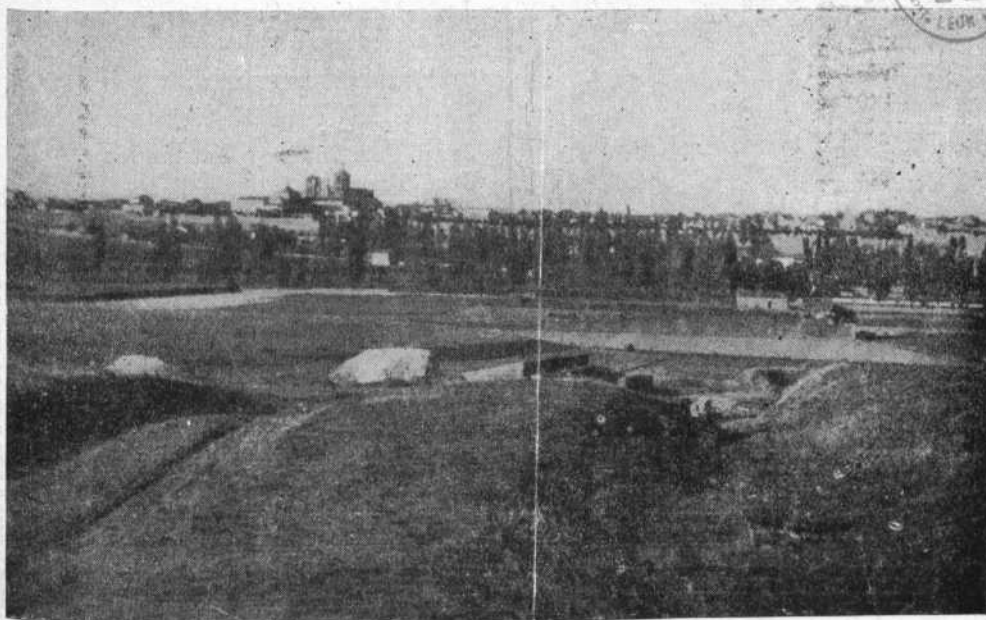
Secretaría:
HUMBERTO Pº 1462

BUENOS AIRES
SEPTIEMBRE 1934

U. T. 5595
Buen Orden

Núm. 133

LEON



Alrededores de Astorga

CENTRO REGIÓN LEONESA

Presidente Honorario: Señor Jenaro García

SOCIOS HONORARIOS

Señor Isidoro García Señor Juan González
" Manuel Alvarez " Manuel Rodríguez
Señor Santiago Criado Alonso

JURADO DE HONOR

Señor Jenaro García Señor Marcelino Fernández
" Manuel Alvarez " Marcelino Criado
" Cruz García " Máximo Gutiérrez

COMISION DIRECTIVA

Presidente:	Señor Luis Martínez Castro
Vice:	" Francisco Fernández Luengo
Secretario:	" S. Ulpiano Galache
Pro:	" Raúl González Gil
Tesorero:	" Luis Pombar
Pro:	" Juan Fernández y Fernández
Contador:	" José Torres
Sub:	" Jesús García
Bibliotecario:	" Adolfo García Mallo
Sub:	" Aurelio Pérez de Robles

VOCALES

Señor Ricardo Sánchez Gancedo
" Conrado García
" Francisco Alonso
" Angel Martínez
" Román Cordero
" Emilio Méndez
" Gregorio López
" Cesáreo Rodríguez

SUPLENTES

Señor Atanasio González
" Leonardo García
" Emilio Rodríguez
" José Manrique
" Francisco Rodríguez
" Angel Flecha Badiola
" Gregorio Cordero.

REVISORES DE CUENTAS

Señor Domingo Franco Lozano
" Francisco García García
" Daniel González

Gerente: Sr. Manuel Santiso Pérez

LEON

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION CENTRO REGION LEONESA

Año XVI

Secretaría:
HUMBERTO 1º 1462

BUENOS AIRES
SEPTIEMBRE 1934

U. T. 5595
Buen Orden

Núm. 133

De Tierras Leonesas

LOS MAYOS

En algunos lugares de la región leonesa, subsiste la costumbre de festejar la Primavera de un modo muy significativo. A la entrada del mes de Mayo, en la plaza del pueblo colocan un muñeco vestido con ropas de mujer, al extremo de un árbol — cuanto más bajo mejor, generalmente es un chopo — acaso con la idea de que la deidad representada por el muñeco, proteja y vigile el crecimiento de los sembrados.

Quede la parte histórica, para que algún historiador leonés nos ilustre respecto al origen de esta costumbre, que difiere de las fiestas que con el mismo motivo celebran en otras regiones de España y de Europa.

En rededor de este sencillo monumento pagano, celebra sus bailes los días festivos la juventud del pueblo durante el quinto mes del año.

Camino a Villafranca del Bierzo, por la margen del río Burbia, caballeros en sendos burritos, nos encontramos un viejo montañés del ayuntamiento de Paradeseca y quien escribe estas páginas. El es autor de este relato que, se non é vero, é bene trovato.

Había en una aldea de allá arriba, escondida en un rincón de la sierra de los Picos, — acaso donde el diablo perdió la capa, — un alcalde pedáneo, cha-

pado a la antigua, que traía a los mozos a mal traer, pues no permitía rondas después de media noche, y los bailes habían de terminar a las veintidós, como ahora decimos, pensando que con tales disposiciones, el demonio inducía menos al pecado. Es lógico que los mozos le detestaran.

Un año, al regreso del servicio militar, Pedrón mostró en la taberna una máscara que era el perfecto retrato del alcalde. Entre jarra y jarra, decidieron poner en el Mayo una figura de hombre. Pensado y hecho, fué todo uno. A la mañana del primer día del mes, apareció en la plaza, el Mayo con un muñeco en el que todos reconocieron al monterilla.

La chacota y la burla fué grande, pero mayor fué el disgusto del pedáneo al comprobar personalmente, la grave ofensa que se hacía a la autoridad y a su persona. Calladamente montó en su pollino y bajó a la villa, regresando ya anocheado, en compañía de una pareja de la guardia civil, que al día siguiente condujo presos a los ocho o diez mozos del pueblo. Tan mal pareció a todos la conducta de la autoridad, que nadie se prestó a trepar para arrancar el muñeco, teniendo el hombre necesariamente que derribar a hachazos el poste, y con

el poste, el monumento que por gratitud, los mozos le habían erigido. Con ésto, perdió la poca simpatía que en el pueblo tenía, y resultó de ello, que sus convecinos dijieran de él, que no era alcalde, sino alcaldico.

El asunto, no terminó ahí, pues el cascarrabias pronto se dió cuenta de que la frase, al parecer cariñosa, se la decían para rebajar su autoridad, amenazando proceder con el que se atreviera a llamarle alcaldico, como había hecho con los mozos. La amenaza, al parecer, surtió efecto, pero como siempre hay descontentos, un vecino le hizo saber que habría de llamárselo en sus barbas, sin que pudiera querellarse de ello.

—Si te atreves a decírmelo, no solamente cumpliré la amenaza, sino que te daré un par de garrotazos en las costillas, aunque eres hijo de mi hermana.

—Pues yo le digo Sr. Alcalde, que cumpliré mi palabra cuando venga al caso, y le apuesto un cántaro de vino, que beberemos a su salud los vecinos aquí presentes.

—Apostado queda, delante de testigos, y si eres tan hombre, Manuel, puedes agregar al cántaro un carnero, que iremos a comer a la fuente del castaño por plazo a la apuesta, y entonces no es muy de mi agrado. Pero olvidamos poner plazo a la apuesta, y entonces no es válida.

—Si a Vd. le parece, pondremos de tiempo dos meses. — Convenido, dijo el alcalde.

Así terminó aquel día, la sesión del Concejo de vecinos, que llegado el buen tiempo, solía celebrarse al aire libre, en el atrio de la iglesia, a la salida de la misa dominical.

Iba corrido un mes largo de lo relatado, y parecía que la apuesta hubiera pasado al olvido, pero un día, algunos vecinos y entre ellos el alcalde, la recordaron al ser invitados por Manuel a cenar en su casa y probar las famosas habas, por las que tantas preguntas le hicieron, cuando mostró el paquete comprado en la capital para cultivarlas. Estando ya granadas, quería darlas a conocer. Estas semillas, eran de almorta, planta desconocida en la región.

Mejor que el pote grande, hubiera sido un caldero, para la prueba de tan mentada legumbre, por los elogios de los

comensales y las ganas de repetir con otro plato.

Cierto que Manuel recomendó a su mujer que preparara un caldo como de día de fiesta, con todas las de la ley.

—Hombre, — comentó el alcalde, — mejor caldo que éste, no creo que le hagan al diputao, cuando visita el partido.

—¿Verdá que es bueno? dijo Manuel.

—¡Otra que bueno, superior, hombre, superior!

Pues, al caldico, Sr. Alcalde, ¡al caldico, que es de habas nuevas!...

La carcajada fué estruendosa y general, y grande también el soponcio del alcalde, al darse cuenta de la jugada. Hombre recto como era, pagó religiosamente la apuesta perdida.

¿Qué fué de los mozos? pregunté.

—Pues sabrá Vd. que estuvieron presos dos días nada más. Declararon ante el juez haber encargado a un amigo, les mercara una máscara en la ciudad, no siendo ellos culpables del parecido con el alcalde.

Al despedirnos, con un ¡Dios le guarde!, tuve la sospecha de que mi ocasional compañero de camino, bien pudiera ser el Manuel de la original broma.

B. L. S.

Por ESTE MES

te ofrece la oportunidad de comprar a menos del coste.

1201. — MEDIAS DE PURA SEDA NATURAL, malla 44 ó 36, a su elección, cucilla cerrada, resultado garantido, en todos los colores. REBAJADAS, a pedido **2.50**

161. — MEDIAS DE HILO fino gaseado, o de lino en todos los colores y diferentes dibujos de cucillas. REBAJADAS, a **1.50**

Interior GORRÓN 6 0.50 para fiesta.

Háganos un obsequio a cada comprador.



2.50

SUIPACHA 770

y SUIPACHA 225

VIDA ESPAÑOLA

FINANZAS ESPAÑOLAS.

El último balance del Banco de España, ofrece las siguientes cifras: Saldo favorable 23 millones; billetes en circulación 59 millones de aumento; efectivo en caja 5 millones de disminución; cuentas corrientes 8 millones de disminución; descuentos 33 millones de aumento; beneficios netos 39 millones.

Los depósitos en los Bancos españoles importan al finalizar el primer semestre del año actual 6019 millones de pesetas, contra 5769 millones en Diciembre de 1933. Al finalizarse los años 1931 y 1932, ese rubro ascendía respectivamente a 5018 y 5584 millones, lo que indica que desde la implantación de la República en España, y luego del descenso registrado en los depósitos bancarios con ocasión de la fuga de capitales originada por el cambio de régimen, el ascenso es constante y de innegable importancia, máxime si se considera la crisis mundial a cuyos efectos ni nuestro país ni ningún otro puede substraerse.

LA LIGA DE LAS NACIONES.

España acaba de ser reelecta para un puesto en el Consejo de la Liga de las Naciones, obteniendo en la votación 44 votos de la totalidad de 52 representantes presentes.

LA UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE SANTANDER.

Con las representaciones ofrecidas por "La Barraca", el teatro universitario que dirigen Ugarte y García Lorca, ha terminado el curso de la Universidad Internacional de Verano que funciona en el palacio de La Magdalena, en Santander. Tanto interés despertaron entre los profesores extranjeros estas representaciones, que uno de ellos, el doctor Ezio Levi, ha invitado a "La Barraca" para que visite Italia, y Jean Prévost manifestó que no ha visto en Europa ningún teatro universitario que pueda compararse al español.

Respecto al curso de la Universidad de Verano, no ha desmerecido en importancia al dictado en el año anterior,

primero en que funcionó este Centro de alta cultura, habiendo merecido elogios de cuantos profesores de otros países lo siguieron. Por lo elocuentes, destacamos los conceptos formulados al respecto por el Dr. Merkiné, del Instituto Internacional de Derecho Público de París y el profesor Huizinga de la Universidad de Leiden:

Dice el Dr. Merkiné: "Los organizadores y los dirigentes de la Universidad Internacional de Santander, han logrado crear un tipo de enseñanza que corresponde perfectamente al carácter de la vida científica moderna. Aquí reina una atmósfera intelectual de gran calidad; los profesores y los estudiantes son todos uno en este templo sonriente de la ciencia".

Y el profesor Huizinga expresó: "El internacionalismo que aquí se profesa es de un orden tan práctico como elevado. Es la busca de todo lo que une a las naciones, respetando sus peculiaridades individuales. Es la colaboración de una obra enorme y más difícil que nunca, de preservar una cultura europea por encima de los contrastes nacionales. Además, yo me siento enriquecido y fortificado por el contacto con esta España vigorosa y sana de gentes devotas de la ciencia y del espíritu, que pidiendo el apoyo de las otras, ofrece tanto, a su vez, a las demás. La Universidad Internacional me ha recordado lo que hay de mejor, en las mejores Universidades "del mundo".

CONVENIO COMERCIAL HISPANO-ARGENTINO.

Encuétrase en Buenos Aires la Misión Comercial española enviada por el gobierno de nuestra patria a la Argentina, con el objeto de concertar un tratado de comercio con el gobierno de esta nación hermana.

La preside el ex-Ministro Sr. Pareja Yébenes, y la integran técnicos de los ministerios de Comercio, Agricultura y Estado, juntamente con el primer Secretario de la Embajada de España en Buenos Aires, Dr. Francisco Amat.

Mucho se espera, porque mucho puede hacer, de esa delegación, pues sien-

do la Argentina y España países estrechamente unidos por vínculos espirituales y de afecto, nuestros compatriotas han de hallar las máximas facilidades para la importante tarea que el gobierno de España les ha encomendado.

Un acrecentamiento en el intercambio comercial hispanoargentino, es indiscutiblemente el broche que desde hace mucho tiempo esperan las cordialísimas relaciones afectivas que unen en forma indisoluble a ambas naciones.

"LEON", órgano de una entidad creada por españoles en tierra argentina, y en la que conviven argentinos y españoles, desea a la Misión española el más franco éxito para bien de los dos países.

MODERNIZACION DE LOS FERRO-CARRILES ESPAÑOLES

Las grandes compañías ferroviarias de España se disponen a sustituir con automotores las locomotoras a vapor, habiendo demostrado las experiencias técnicas que ofrecen ventajas económicas.

Imposibilitadas dichas compañías para acometer la transformación y no pudiendo pedir al Estado un auxilio económico excesivo, han convenido en constituir una sociedad, la cual constituirá de primera intención 300 automotores.

SECRETARIA

Acta N° 633

Preside: L. Martínez Castro.

Presentes: Galache, Rodríguez, Pombar, Luengo, García, González, Méndez, Pérez y Alonso.

Acta. — Se aprueba sin observación el acta de la sesión anterior.

Correspondencia. — De la Fed. de Soc. Españolas comunicando su nueva dirección. De la Diputación Provincial de León (Comisión Gestora solicitando libros para la Biblioteca creada recientemente).

Bajas. — A su pedido por ausentarse a Europa se le concede al socio Francisco Mateo.

Socios nuevos. — Se aceptan 15 socios activos, 14 de ellos comprendidos en la conscripción clausurada el 31 de Julio.

Ofrecimiento. — Se acepta el ofrecimiento que hace la Sra. consocia Albina B. de Luna de confeccionar un tapiz-estándarté para la Institución.

Comisión de Damas. — Se felicita a la C. de D. por el brillante festival infantil que realizó el 29 de Julio ppdo.

Escenario. — Se autoriza la confección de dos decorados para el escenario con la base máxima de \$ 100.

Pagos. — Se autoriza la planilla presentada por Tesorería.

11 de Agosto de 1934

Acta N° 634

Preside: L. Martínez Castro.

Presentes: González, García, Luengo, Méndez, Fernández, Pombar y Pérez.

Acta. — Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Socios nuevos. — Se aceptan 2 socios y 1 reingreso activos.

Pagos. — Se aprueba la planilla presentada por Tesorería.

Agradecimiento. — Se agradece a la Sra. de Simón y Luna el bordado del paño para la cabina del apuntador.

Subsidios. — Se da entrada a las solicitudes de subsidio presentadas por los socios Benito Pérez y José Rodríguez.

Concierto. — Ante un pedido del Director del Conservatorio, se acuerda que conjuntamente con el Presidente de la C. de F. y el Bibliotecario determinen la fecha para realizar el próximo Concierto.

Revista. — Se agradece al Sr. Luna y Simón el dibujo que sirvió de modelo para la confección de los clisés para la

nueva tapa de la Revista, a la vez que se acuerda solicitar presupuestos para la confección de un número de tapas a determinarse.

Deportes. — Se aprueba la contratación por la C. de Deportes de las orquestas para su festival que realizará el 29 de Septiembre en la suma de \$ 490.—

Renuncia. — Se designa al Presidente y Vice-presidente para que se entrevisten con el Secretario Sr. Galache a fin de conseguir que desista de la renuncia de su cargo que presenta en la fecha.

18 de Agosto de 1934

Acta N° 635

Preside: L. Martínez Castro.

Presentes: González, Luengo, Cordeiro, Alonso, Pombar, Rodríguez y García.

Acta. — Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Deudores varios. — Se acuerda comunicar al Sr. P. Matanzo en contestación a su ofrecimiento de cancelar la deuda que en su carácter de garantía tiene con el Centro, que la C. D. a fin de terminar con el asunto dará por saldada la misma con la suma de \$ 70.

Concierto. — Se determina la fecha del 17 de Noviembre para la realización del próximo Concierto.

Subsidio. — Hallándose en condiciones reglamentarias se autoriza el pago por 8 días de enfermedad al socio José Rodríguez.

Servicio médico. — Pasa a estudio el ofrecimiento del Dr. Teodoro Somaloma de atender gratuitamente a los asociados de la Institución en su consultorio.

Socios nuevos. — Se acepta 1 socio activo.

Fiestas. — Se aprueba el programa a desarrollarse el día 9 de Septiembre y se autoriza el gasto de \$ 150.— en orquesta.

Obras sanitarias. — Se autoriza el pago de 1 semestre del año en curso que asciende a \$ 468.— incluido el recargo del 30 % según ley respectiva.

25 de Agosto de 1934

Acta N° 636

Preside: L. Martínez Castro.

Presentes: González, García, Luengo, Fernández, Pombar, Méndez, Alonso y Pérez.

Acta. — Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Baja. — A su pedido se le concede al socio Luis Roura Ubach.

Pagos. — Se autoriza la planilla presentada por Tesorería.

Revista. — Se acuerda que el número de Octubre revista carácter extraordinario, aprovechando el estreno de la nueva carátula para lo que será necesario activar el renglón avisos, tarea que se acuerda esté dirigida por el Sr. Presidente.

Personal. — Se acuerda modificar la retribución que se acordaba a los ayudantes del empleado de la casa para las noches de función a razón de \$ 4.— por fecha en que se utilicen sus servicios.

Escenario. — Se comisiona a los Sres. Pombar, Méndez y Fernández para que presenten un proyecto de modificación del escenario que permita la colocación bajo el mismo de las sillas del salón.

Se acuerda el envío a los miembros de la C. D. que no asisten a las sesiones de una nota invitándoles a que aclaren su situación.

Cafés, Tes y Chocolates LA ESMERALDA

J. VAZQUEZ LOPEZ

IMPORTACION DIRECTA

Pruebe esta marca y la adoptará

Escritorio:

CARLOS PELLEGRINI 323

U. T. 35, Libertad 0314

Casas de venta:

GAONA 1400 - AÑASCO 1089-93

U. T. 59, Paternal 1805



CALZADO GRIMOLDI

La Marca de Prestigio

Una horma para cada pié

Un modelo para cada gusto

SUCURSALES

Exposición y venta directamente al público

EN LA CAPITAL

- Nº 4—San Juan 2334
U. T. 23, B. Orden 7968
- Nº 5—Gaona 3237
U. T. 59, Paternal 2722
- Nº 6—Independencia 3600 esq. Boedo
U. T. 45, Loria 0318
- Nº 8—Rivadavia 6782
U. T. 63, Volta 2507
- Nº 9—Rivadavia 11416
U. T. 64, Liniers 350

El sistema GRIMOLDI de numeración por medios puntos, único en el país, permite calzar a perfección.

EN EL INTERIOR

- Nº 1—San Martín 947
Telef. 20004 - ROSARIO
- Nº 2—Mitre 143
Telef. 2831 - SALTA
- Nº 3—Muñecas 184
Telef. 3133 - TUCUMAN
- Nº 7—San Martín 283
Telef. 350 - LUJAN, F. C. O.
- Nº 10—9 de Julio 32
Telif. 9394 - CORDOBA

ANGEL MACHADO

Agente de seguros generales

Vida.—Incendios.—Automóviles.—Cristales
Accidentes de Trabajo

25 de Mayo 267

U. T. 33 — 2368

Medias para Hombre

MARCA **JUMART** REGIS.

Ventas por Mayor

JULIAN MARTINEZ

Sarmiento 1417

U. T. 37, Rivadavia 5426

Las Generaciones Artísticas de la Edad Media en la Provincia de León

(Continuación)

I

ARTE ROMANICO

Muy mezquinos en arte debieron ser para nosotros los primeros años del siglo XI. Todos los recursos, agotados a consecuencia de los excesivos gastos motivados con las guerras contra los moros, tuvieron que aplicarse en la restauración de las obras defensivas que habían sido destruidas, y, así, durante el reinado de Alfonso V, se restauraron las murallas de León con endebles tapias de canto rodado y barro, y, la iglesia de S. Juan en la que iban a recibir sepultura los restos de los reyes, fué tan miserable, que según los documentos, estaba fabricada de *luto et latere*, lujo aún para aquella edad en que León yacía despoblado y que se comenzaba a formar de nuevo al amparo de la ventajosa vida que le deparaban los privilegios concedidos a sus moradores por "Los Bonos Fueros", obra cumbre de nuestra legislación, de la que dice el ilustre profesor D. Laureano Diez Canseco: *El Fuero de León de 1020 es punto central, y la Curia Regia en que se proinulgó momento decisivo en la organización política y social de los Reinos cristianos de la Reconquista y en la formación de su derecho.*

Hasta finales del siglo XI, no comienza a presentarse en la provincia el arte románico, y, en los ejemplares más antiguos conserva las indelebles huellas que le dejó el estilo mozárabe. En este sentido es notable la iglesia de Nuestra Señora de Vizvayo, que ostenta, en la mayoría de sus huecos, arcos de herradura, pero con un trazado tan arcaizante, que casi se aproximan más a los tipos visigodos que a los graciosos mozárabes de perfecta curva ultrasemicircular. En la capilla y torre que se hicieron anexas a Escalada, el ejemplo hallábase demasiado cerca para no ser imitado, aunque ya, en sus elementos decorativos, se ven claramente definidas las nuevas tendencias románicas.

La actual iglesia de S. Isidoro de León en su parte baja, exceptuados los brazos del crucero y ábsides, es lo más im-

portante que tenemos de este ciclo. Comenzada por D^o Urraca y Alfonso VI entre los años 1072 a 1101 marca el grado de apogeo máximo a donde llegaron nuestros constructores, siendo un jalón tipo en la Historia del Arte nacional. La portada que de esta fábrica se conserva es motivo de justa admiración por sus complicados capiteles, su tímpano con bajorelieves representando el sacrificio de Abraham, y por el Zodíaco que corre sobre el arco abocinado, todo ello primoroso, encantador en su sencillez, que hace de esta portada una obra verdaderamente clásica, digna de ser contemplada con detenimiento, para apreciar, no sólo el delicado gusto de su ejecución, sino para ver el conjunto del más acertado modelo de nuestra escultura románica, libre de las imitaciones de las escuelas francesas y de las esculturas bizantinas, que tanto habían de influir en el gusto de los imagineros en las centurias sucesivas.

En el año 1093, se terminó la iglesia de San Esteban de Corullón. Mal se conserva en general, pero merecen citarse la serie de canecillos del tejazoz y la portada. En ella se talló uno de los fustes retorcido y se le pusieron capiteles de profusos tallos entrelazados, lo que le da un parecido asombroso con la entrada de las Platerías de la Catedral de Santiago, hecha en 1103. Gómez Moreno, cometió un lapsus al decir que la portada de Corullón estaba influenciada por la compostelana, pero, siendo diez años más antigua que ella, lo más que puede pensarse es que procedan de artistas educados en una misma escuela.

De gran importancia en el siglo XI, hasta tal punto que llegó a formar escuela leonesa, fué la talla de marfiles. Forman lote especial las placas de la arqueta de las reliquias de S. Juan Bautista y S. Pelayo, mandada labrar por Fernando I y Sancho en 1059, la cruz que estos reyes regalaron a S. Isidoro que hoy se custodia en el Museo Arqueológico Nacional, el portapaz de S. Isidoro y la figura de Cristo, procedente del Monasterio de Carrizo, inestimable joya que es orgullo de nuestro Museo de S. Marcos.

La orfebrería del siglo XI hállase representada por el cáliz de D^o Urraca y

por la arqueta de plata repujada, con escenas de Adán y Eva, que se custodian en la Colegiata de S. Isidoro de León.

En todos los trabajos citados se ve el carácter peculiar leonés, sin que se muestren apenas grandes influjos extranjeros, si no es la huella céltica, de origen sajón e importación normanda, en los detalles ornamentales, inspirados en el nudo rúnico. Pero, desde este momento, a consecuencia de la venida de los Templarios; de las Cruzadas; de los voluntarios extranjeros que acompañaron a D. Alfonso VI a la conquista de Toledo; de los que se quedaban a poblar las ciudades reconquistadas o los burgos de nuevo cuño, como aconteció con Villafranca de El Bierzo, fundada por francos, y con Sahagún, cuyos moradores eran lombardos, provenzales, borgoñones, ingleses, gascones, alemanes y bretones; con el movimiento internacional, originado por las continuas peregrinaciones a Santiago, y, finalmente, con los enlaces matrimoniales efectuados por D. Alfonso VI con sus cinco mujeres: D^a Inés, aquitana; D^a Constanza, borgoñona; y D^a Berta, D^a Isabel, y D^a Beatriz, francesas, fué rodeándose nuestra corte de gente forastera, que, por adular a las reinas, invadieron nuestro país con artes al gusto de los de ellos. No solamente se introdujeron en la corte los elementos franceses, al socaire de los tres últimos matrimonios, sino que asimismo, en la Iglesia, dejése sentir su huella, pues fué sustituido el rito mozárabe, de abolengo nacional, por el romano, y los abades de los grandes Monasterios, tuvieron que aceptar las reformas del famoso Hugo, y, francés fué, en conclusión, el abad que rigió los destinos del famoso Monasterio de Sahagún, denominado el Cluny español.

Por tanto, en las sucesivas obras románicas se ven los caracteres exóticos: A las figuras enérgicas, libres y personalísimas de la portada principal de S. Isidoro, las sustituyen las de la vecina puerta del Perdón, las del Calvario de Corullón, la Virgen de la Majestad, de la Catedral de Astorga, y la de Escalada, que guarda la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos, en las que aparecen los tipos alargados, de gusto ecléctico, con paños simétricos, terminando en algunos ejemplares en repetidas trompetillas, todo ello imitado de las estatuas bizantinas, carácter

que anima también a las pinturas, de nuestro Pantaleón Real.

En Arquitectura, los edificios son ya de escuelas francesas: La superedificación de San Isidoro por Pedro de Dios, tiene los caracteres borgoñones; la iglesia de S. Pedro de las Dueñas, es marcadamente un tipo poitevino, y, siguiendo a éstas multitud de iglesias como las de S. Miguel de Corullón; la preciosa Colegiata de Arbas, con su abside central, cubierto con bóveda gallonada, al estilo de la escuela salmantina; la de Santiago, de Villafranca de El Bierzo, en la que se podía cumplir el voto a Santiago sin llegar a Compostela; la de Gradefes, única en nuestro arte románico con girola, y tantísimas, de pocos vuelos, que enriquecieron nuestro catálogo monumental y dan carácter a nuestras aldeas, ya con sus humildes fábricas o con portadas, restos de templos desaparecidos, como la interesante de S. Andrés de Montejos y la inédita y admirable de la sala capitular del Monasterio de San Miguel de las Dueñas y la sencillísima de la iglesia de Santo Tomás de las Ollas.

Detallarse merece el Monasterio de Santa María de Carracedo: Conserva las ruinas de su iglesia, la sala capitular y los restos del Palacio Real. Muestras del románico civil son estos dignos de la mayor atención. Su belleza extraordinaria, en especial la elegantísima galería que les da entrada, es cosa que, una vez vista, no se borra jamás de nuestra imaginación. ¡Tal es la huella profundísima de finos sentires que marca en nosotros aquel arte, que vivieron las infantas de finales del siglo XII y principios del XIII, que buscaban en aquellas apacibles soledades bercianas, entre frondosos huertos y risueñas alamedas, la tranquilidad del cuerpo y del alma y el ensueño del ideal! Si alguna vez queréis sentir hondo y apartaros por un momento del mundo que os rodea, id a Carracedo, y, por aquellas ruinosas estancias, por aquellos claustros solitarios, sentiréis, a vuestro alrededor, el palpitar de la vida de la naturaleza que late fuera, y, dentro de vosotros la vida de las pasadas centurias como una añoranza que os dijera tiernos cantos al corazón...

Escasa es la orfebrería de esta etapa, mas, la cruz que posee la Catedral de Astorga, que se dice perteneció a los Templarios, es ejemplar tan soberbio

que pocos pueden igualársele. Su origen oriental muéstrase bien patente en su ornamentación de influencias persas. La cruz inédita del Monasterio de Carrizo, es también una joya de esta época digna de figurar entre las preseas religiosas de nuestro tesoro artístico.

II

ESCUELA DE SAHAGUN

En la región denominada de antiguo **Campos Góticos**, sobre una extensa llanura que se extiende tras la frondosa vega del Cea, se ve la masa parda de una ciudad, y, alzándose gallardas sobre los tejados de las casas, recortan en el azul del cielo sus moles gigantescas unas elegantes torres de ladrillo patinado: Esa ciudad es Sahagún, y, las torres, pertenecen a las iglesias de Santo Tirso y San Lorenzo, nombres que evocan en la Historia del Arte, la cuna de una nueva escuela arquitectónica, que se distingue por construir obras de estilo románico, empleando como material el ladrillo.

III

ARTE GÓTICO

La preocupación continua de los arquitectos para conseguir espaciosos locales abovedados y con luces directas, dió lugar a que, el estilo románico, fuera evolucionando hasta que, resueltos los más complicados problemas constructivos y aligerando la línea con el uso del arco apuntado, nació el estilo gótico. Pero, esta evolución, no tuvo origen en nuestro suelo y vino importada de Francia, especialmente con las construcciones debidas a la Orden del Cister.

En el siglo XIII, se comenzó el gigantesco edificio de la Catedral de León, que llena por completo la época gótica en nuestra provincia, pero sus caracteres nada tienen de indígenas, son un trasplante de la escuela de la Isla de Francia en toda su pureza, siendo nuestro templo un hermano de las catedrales de Reims, Amiens y Chartres.

El obispo D. Manrique, fallecido en 1205, comenzó la cimentación. En 1259, reinando Alfonso X, el Sabio, se estaban construyendo las capillas de la cabecera, y en 1472, se alzaba la torre del

lado derecho. Tardaron, por lo tanto, las obras 213 años. En este tiempo, el estilo había ido cambiando, y, por ello pueden verse las diferencias que existen, desde el propiamente gótico de las primeras etapas, hasta las creaciones de carácter flamígero y las peculiares de gusto español de la escuela isabelina. Es nuestra catedral un precioso álbum, en el que dentro de la unidad del estilo, que la hace tan valiosa, puede estudiarse toda la evolución experimentada por el arte ojival.

A esta creación tan cumbre, a esta melodía de piedra, que ha llenado con su fama el mundo, no me creo capacitado para enjuiciarla, baste que os transcriba las alabanzas que ha arrancado de plumas no leonesas, las cuales, desligadas del cariño propio a la tierra, tienen causas sobradas, para poner una nota de imparcialidad en sus juicios. Helos aquí:

El P. Lobera, que publicó la Historia de León en 1596, decía: Es tan sutil y delicada la traza del edificio de esta insigne Iglesia, que admira a los muy aventajados en el arte, y afirman que es como el Ave Fénix único y solo. A Marineo Siculo le pareció edificio tan admirable, que hay que anteponerla a todas y, Trujillo escribía que es obra que los presentes la temen y se espantan de que se sustenga y tenga en pie; la misma idea floreció en la imaginación de Ponz, la Pulchra leonina es tan gentil y delicada construcción, finura de ornamentos y tienen tan poco espesor sus paredes, que parece milagro puedan mantener la gran máquina. Caveda, asegura que, aunque es menos extensa que las de Toledo, Burgos y Sevilla, a todas las catedrales excede en delicadeza y gallardía. El ilustre polígrafo D. Melchor Gaspar de Jovellanos, gloria de las letras patrias, dijo: Encierra tal majestad y sutileza, que el espíritu se acobarda y sublimiza ante esta "Catedral sin paredes". El Insigne arqueólogo Quadrado, que hizo de ella una correcta descripción, le dedicó estas laudatorias frases: Unidad admirable del interior, armonía de las proporciones y esbeltez de los contornos, ligereza de los pilares... las dimensiones y vivos matices de las vidrieras que transforman el templo en un aéreo Tabernáculo, en el que todo produce nuevas, sorprendentes y originales impresiones... Joaquín Costa, el gran pensador, la llamó mila-

GRAN LAVADERO AMERICA

Fernández y Alvarez

El establecimiento más moderno e higiénico de la capital

SECCION ESPECIAL PARA
FAMILIAS Y TINTORERIA

ENTRE RIOS 2043 — POZOS 2046

U. T. 0705, B. Orden - B. AIRES

Escrituras para España

Poderes para comprar, vender, hipotecar, cancelar, para asuntos de quintas, contraer matrimonios, cuestiones judiciales, venias para embarcar, escrituras de compra - venta, hipotecas, etc.

David Gil Palacios

Escribano público

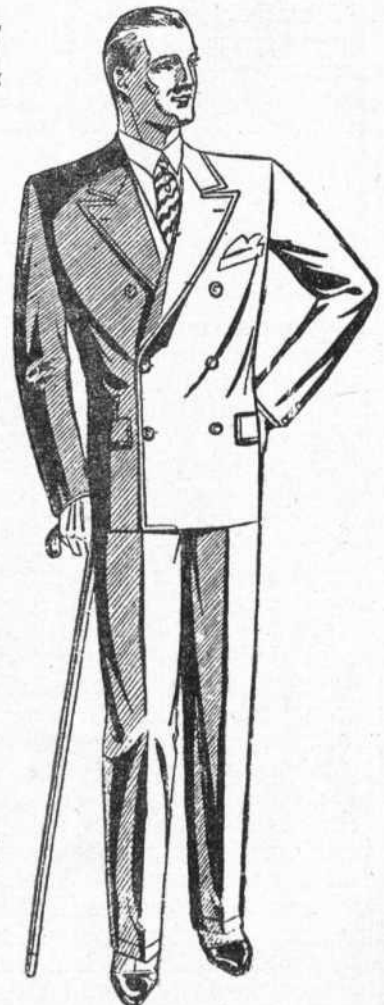
AVENIDA DE MAYO 676

U. T. 3094, Avenida

\$\$\$ para Vd. !!!

A la sola presentación de este aviso,
obtendrá un 10 % de descuento en
todas sus compras

Trajes a medida	\$ 65.—
Trajes hechos	„ 25.—
Trajes tropicales	„ 33.—
Ambos palmbeach	„ 22.—
Ambos franela	„ 35.—
Ambos Veratropy	„ 30.—
Ambos para varón	„ 16.—
Pantalones fantasía	„ 10.—
Pantalones franela	„ 8.—
Pantalones de brín	„ 6.—
Sacos de alpaca	„ 6.—



LA MODA ELEGANTE

Sarmiento 699 esq. Maipú 301

BUENOS AIRES

gro del Arte. León Roch, afirma que bajo sus bóvedas el espíritu queda como avasallado ante la soberbia fábrica, pero aprecia su grandiosidad y la espiritualidad del Arte que produjo tal maravilla. Y la impresión estética se eleva a lo sublime, produciendo un efecto que subyuga. D. Vicente Lampérez y Romea, Director que fué de la Escuela de Arquitectura de Madrid, estudiándola técnicamente, consignó que la estructura de la Catedral de León es la más aérea, atrevida y sutil que la arquitectura gótica produjo y aplicó en España. D. Manuel Gómez-Moreno, que es hoy de nuestros más competentes arqueólogos, y a quien la provincia de León le debe su "Catálogo Monumental", se expresa así: La Catedral de León es un perfecto modelo de arte ojival en el apogeo de su desarrollo tan completo, tan puro, tan armónico, sobre todo por dentro, que acaso no haya otro donde más de lleno se goce de la emoción peculiarísima de aquel orden de iglesias, entrando la luz y el color a realzarlas de tal grado, que ni reproducciones, ni palabras... satisfacen para imaginar la realidad...

Mil pensamientos más en tono alabancioso podía citaros; pero sólo quiero poner a los precedentes un precioso colofón tomado de una obra inglesa, de "La Arquitectura Gótica en España", escrita por el erudito arquitecto Street, que, después de visitar todas las catedrales europeas, tuvo para la nuestra estas justas palabras: Es, dentro de su estilo, el monumento más hermoso de que puede alardear España... y se hizo eco de la inmensa admiración que inspiran la osadía y destreza del artífice que se arriesgó, a sabiendas de lo que hacía, a tan atrevida empresa... Y estas frases de Street, tan autorizadas por su indiscutible competencia, se expandieron por todas partes, entrando, desde entonces, nuestra Catedral, que yacía preterida y olvidada, en el mundo inmarcesible de la fama.

Los escultores que cincelaron la ornamentación para tal maravilla, pusieron también su alma en su obra. Las portadas suntuosas, pequeños mundos repletos de seres, son un triunfal poema simbólico donde se reúnen los misterios de la Fe y las costumbres de la época. Pero, sobre todas esas tallas, se destaca el singularísimo altorrelieve en el que se representa el Juicio final. ¡Qué gracia en las actitudes de los per-

sonajes, qué soltura en el plegado de los paños, qué justeza compositiva en todo el conjunto! Las manos prodigiosas del imaginero, cincelando con todo cariño aquellas figuritas de retablo, finas, ideales, movidas, dejaron estereotipado en la piedra el museo escultórico de la Edad Media Leonesa: los reyes allí representados son el espíritu de nuestros reyes, los de los "Bonos Fueros", los del Concilio de 1050, los de las Cortes de 1118, y, aquellas damas, que muestran sus rostros recatados entre las blandas tocas, son las madres de los Quiñones y de los Guzmanes, de los Lorenzanas y los Rebolledos...

Y entre las grandes estatuas ¿quién de vosotros no ha contemplado con deleite aquella belleza plácida, sonriente, que, para que resultase también poética en el nombre, le llamaron "La Blanca"? Distinto fué el autor de esta escultura al del Juicio final. Este es algo más complicado, deleitábase en hacerles a los ropajes abundantes y graciosos plegamientos, y, en su cincel encantador, encarnábase el sentimiento de la ternura, el instinto de la elegancia y las cualidades de la majestad.

Y si por si acaso estas preseas eran pocas, los vidrieros, en los 1800 metros de sus ventanales, dejaron la labor más importante que hoy pueda contemplarse en todo el mundo.

Ninguna otra obra ojival puede competir con ésta entre las que se guardan en nuestra provincia. Bellos ejemplares son la Catedral de Astorga, notable por sus complicadas bóvedas de crucería, la amplia iglesia de S. Marcos de León y el curioso ábside de S. Miguel, en Grial de Campos, muestra del gótico en ladrillo; pero la monumentalidad de Pulchra Leonina, hace desmerecer cuanto se ponga a su alrededor. Sólo en escultura, la Virgen del Castillo viejo, que vosotros guardáis con cariño, puede competir con las tallas leonesas.

Levantó el arte gótico en nuestro suelo evocadores castillos: El de Cornatel, encumbrado en el mirador de El Bierzo; el de Ponferrada, imponente mansión de los Trastamaras y Ossorios y, el celeberrimo de Coyanza, que luce aún (amenazando ruina por vergonzosa incuria de sus dueños) los múltiples cubos de sus torrecillas que le dan la silueta más movida, gallarda y elegante de cuantos castillos se yerguen sobre el suelo español. Es el alma de la vieja

Coyanza, el noble símbolo que lucha contra la muerte para salvar del olvido la Historia gloriosa del pueblo que buscó refugio al amparo de sus torreones y, que grabó, con precio de heroísmo, el inolvidable recuerdo de su nombre.

La pintura y la orfebrería fueron pródigas en creaciones. Los retablos de la Catedral leonesa, el de Marne, los cuadros de S. Juan de Coyanza, son muestras del estilo de nuestros pintores cuatrocentistas.

Los orfebres fueron francamente imitables, y, en nuestra capital cinceló sus joyas, el siempre poco alabado D. Enrique de Arfe, que nos legó la monumental custodia de Sahagún, la cruz de S. Isidoro, la arqueta de las reliquias de S. Froilán, encajes preciosísimos. Y, restos de aquella escuela, de abolengo glorioso, son las cruces, ostensorios y portapaces que enriquecen el venero artístico coyantino, la cruz procesional y cáliz de la Catedral asturicense; la de los Barrios de Salas; las notables con esmaltes de Peñalba y Villanueva de Valdueza y tantas piezas más aún no catalogadas que se guardan en las aldeas leonesas, y, otras, que por desgracia, han desaparecido en manos de charnileros desaprensivos.

IV

ARTE MUDEJAR

Paralelo a los estilos románico y gótico, se desarrolló el mudéjar, que acoplaba a ellos sus elementos decorativos moriscos. El mejor ejemplar que nos queda de este arte, es la iglesia de San Francisco de Sahagún. Le seguían la de San Juan, del XIV, y la derruida de Santa Marina del XV, en Coyanza. Sus naves suelen ir cubiertas con artesonados de alfarje de lacería, siendo el más importante el perdido de la citada iglesia de Santa Marina y hoy le sigue en mérito el de la iglesia de Santa Colomba de la Vega. En otros ejemplares leoneses, el artesonado aparece con labor de pintura simplemente, representando follajes de tipo gótico y escudos heráldicos. Son dignos de verse en este tipo la parte baja de la solana del palacio de D^a Leonor de Quiñones de León, (hoy Convento de la Concepción), y los artesonados de las iglesias de S. Miguel de Escalada, del siglo XIV, y el de la

de S. Francisco de Villafranca de El Bierzo del siglo XV, ejemplares interesantísimos que dan carácter peculiar a los monumentos de esta época siendo una de las mayores pérdidas experimentadas la magnífica techumbre de la "Cocina de la Reina" del Monasterio de Carracedo, que tenía, además, cúpula central y que se dejó perder por incuria, quedándonos sólo, como recuerdo, algunas tablas en el museo y la descripción que hizo Quadrado.

El núcleo de expansión del mudéjar leonés se halla en tierra llana, hacia Castilla.

CONCLUSION

Como hemos visto, monumentos e Historia van fundidos en un estrecho abrazo, y, cuando éstos desaparecen, se siente un vacío, como si la Historia se hubiera ido también.

Si no, vosotros, coyantinos, que hoy contempláis cómo se pierde vuestro castillo, que, antes, presenciásteis la desaparición de la ermita del Cristo y de aquella iglesia de S. Salvador, en la que se celebró el Concilio de 1050 ¿no sentís que algo se va disgregando de vuestro ser, que estáis más solos, que el concepto de Patria Chica se os empequeñece y que tendéis la vista atrás, añorando aquello que se fué, aquello que os legaron, como sagrada reliquia, vuestros antecesores, en lo que habían puesto todo su cariño, todo su entusiasmo y todo su orgullo? ¡Es, como si de golpe, os arrebataran el único recuerdo que os dejó al morir vuestra madre!

Y es que el arte encierra en sí lo único divino que tiene el hombre, el espíritu creador, el espíritu, que rompiendo por sobre lo vulgar de la vida, pone en nuestros corazones el toque sublime del amor, y, en nuestros cerebros, el soplo de la inspiración, que, a través de nuestras obras, nos hace parecer eternos en este mundo donde todo muere.

JOSE M^o LUENGO.

TIENE VD ALGUN LIBRO

QUE HAYA LEIDO?

Dónelo a la Biblioteca del Centro

GRAN FESTIVAL

ORGANIZADO POR LA

COMISION de DAMAS

13 DE OCTUBRE A LAS 21.30

INTERESANTE PROGRAMA
ARTISTICO

TRES FORMIDABLES ORQUESTAS

Jazz Santa Paula Serenaders

Tzigana J. Weishaus

Tipica Los Indios

EL PASO

"LEON" se adhiere, insertando la magnífica composición que honra esta página y de la que es autor Don Prudencio Ramos Martínez, a la conmemoración del V centenario del "Paso Honroso", recientemente celebrada en nuestra patria.

Mozo noble y fuerte, hidalgo arrogante,
fiel enamorado, caballero andante,
valiente guerrero, bravo retador,
vencedor de fieros y de paladines,
que cantó la fama con áureos clarines,
triunfador don Suero... ¡Pasma de valor!
Valor que revela un alto sentido,
de amante deseo en aras rendido;
valor que atesora sublime ideal:
¡Librarse!... aunque cueste cien veces la vida;
toda gran empresa será acometida
si el hombre desea la gloria inmortal.
Valor... que es la forja de duros guerreros,
valor, que es el temple de los caballeros,
valor, que es de héroes seguro troquel,
valor, que es un culto sagrado a la gloria,
valor, que es un trozo tallado de Historia
sobre oro bruñido con recio cincel.
Valor que moldea, en su reciedumbre,
la raza que inicia su vuelo a la cumbre,
el vuelo grandioso del Genio español,
que anhela, en el sueño de su fantasía,
hacer suyo a un tiempo la noche y el día,
el cielo estrellado y los rayos del Sol.
¡Quién es esa dama tan noble, tan bella,
discreta y altiva, que solo por ella
con tanto denuedo D. Suero luchó?...
¡Las Crónicas callan!... ¡Se ignora ese nombre
por el que, cautivo, en la liza, aquel hombre
las trescientas lanzas invicto rompió?
¡No!... El nombre adorado, inmortal, glorioso,
por el que D. Suero fué en el "Paso Honroso"
de toda la Tierra sin par campeón,
lo dice el sentir general y la Fama;
se sabe ese nombre, se sabe la dama;
grabadle por siempre: ¡La dama es León!
A la egregia dama León simboliza.
Aquí está el palenque, aquí está la liza,
de aquí son los Pares, de aquí son los diez.
El osado reto en el mundo se escucha,
León es quien reta, León es quien lucha,
León es quien triunfa con fiera altivez.
Europa recoge, con gesto iracundo,
el reto lanzado contra todo el mundo,
por los leoneses, con firme ademán,
contra castellanos, contra aragoneses,
contra los navarros, contra los franceses,

contra el italiano, contra el alemán.
Llegan caballeros de una y otra parte,
ataviados vienen con traje de Marte,
montes y llanuras cruzando a través,
a cumplir el voto a su dama esquiva,
erguidos — inmóvil su figura altiva—
en sus alazanes de vistoso arnés.
Vienen los valientes de extrañas regiones
luciendo divisas, galas y blasones
que anuncian al mundo su heroicidad,
y al ver a esta raza de gente indomable,
de temple de acero, de gloria insaciable,
dirán que aquel sueño será realidad.
Dirán que este pueblo austero, invencible,
será de la Europa el invasor posible,
y de sus comarcas el dueño será;
será el de los tercios famosos de Flandes,
del Atlas, del Asia, Manila y los Andes...
de todo el planeta árbitro será.

.....
¡Ved el "Paso Honroso"...! Enorme gentío
cubre las praderas opuestas del río,
que va desplegando su rizo de tul
y en sus ondas copia el espléndido lujo
de fiesta patricia, llevando el dibujo
movible, a las Ninfas, de su fondo azul.
Reina en la pradera gran algarabía;
el rumor alegre de la romería
a cada momento va creciendo más;
resuenan trompetas, chirimías, cantos,
timbales y gaitas que hacen los encantos
de la gente moza que baila a compás.
Un pueblo de tiendas enormes de lona
que las maravillas del Arte aprisiona;
en torno, mil pajes se ven discurrir;
y a palafreneros, farautes, vasallos,
heraldos y jueces, donceles, caballos,
en tropel confuso, se siente bullir.
Y luego, el palenque... una empalizada
alta, recia, inmensa, con fausto adornada;
ningún regio alcázar jamás se vió así:
damascos, tapices, sedas, estandartes,
en donde primores bordaron las Artes
que cita dichosa se dieron allí.
Todo caballero que pase la raya,
toda noble dama que a Santiago vaya
la espuela o el guante allí dejará;
hasta que, si es hombre, libre su combate,
o el guante a la dama con honor rescate
cortés caballero que a justar vendrá.
¡El 12 de Julio!... Comienza la justa.
Es indescriptible su grandeza augusta:
las trompetas bélicas llaman a la lid.
Aquel mar de gente ya no grita, ruge,
el estrado tiembla, el palenque cruje...
No hay más que un anhelo: ¡ver al Adalid!

HONROSO

¡Ya viene D. Suero!... Cien trompetas de oro
 su presencia anuncian y claman a coro,
 y el ¡hurra! gigante de la multitud,
 que en pie, en el estrado, estalla de gozo,
 aplaude y arenga al apuesto mozo,
 y clamando dice: ¡Al Héroe, salud!
 Como él, caballero ostentar nunca pudo
 ni casco tan rico, ni brillante escudo,
 ni montar más bravo potro cordobés,
 ni vestir tampoco más fuerte armadura,
 ni lucir en justas más bella figura
 que lució el magnífico héroe leonés.
 El oro y la plata y el hierro bruñidos,
 del ardiente Febo sintiéndose heridos,
 producen intensos cambiantes de luz,
 y el áureo bordado de los paramentos
 se incendia de grana con los movimientos,
 tan llenos de gracia, del potro andaluz.
 Al sol refulgente, que radiante irisa
 sobre los brocados, la amante divisa
 de su gran empresa destacar se ve;
 al beso halagüeño del viento se mueve,
 y dicen sus letras de grueso relieve,
 a los caballeros: "Il faut délibérer".
 Allá en los cadalsos, los ojos más bellos
 de hermosas doncellas de blondos cabellos
 atisban a Suero con viva emoción;
 y al ver a las brisas mover caprichosas
 el airón de plumas, dicen silenciosas:
 ¡Quién fuera la dama de su corazón!...
 ¡Ya viene el cortejo!...; los diez campeones

terribles, montados sobre sus bridones
 potentes, briosos, de arranque veloz,
 que ansían la lucha, que quieren la guerra,
 que van con sus cascos hundiendo la tierra,
 que tascan los frenos con rabia feroz.
 D. Suero y Armando como dos colosos,
 de frente, montados en brutos briosos,
 aguardan la "grida", que suena por fin;
 los caballos vuelan ligeros cual viento,
 cada cual buscando en choque sangriento
 el triunfo aplastante de su paladín.
 Silencio en la liza..., tan sólo el silbido
 de la lanza en ristre y el enorme ruido
 de los dos corceles en su galopar
 se escucha angustioso, terrible, imponente...
 Después, un estruendo, un fragor ingente:
 Dos moles de hierro de pronto chocar.
 ¿De quién es el triunfo?... Una extensa nube
 de polvo hasta el cielo violenta sube,
 a los dos jinetes logrando envolver;
 pero se despeja... ¡D. Suero ha triunfado!...
 La gente, a su encuentro, salta del estrado,
 y, ¡viva! gritando, llega a enronquecer.
 Suero de Quiñones ha roto la lanza,
 y en otras cien justas a librarse alcanza,
 rompiendo los duros fierros de Milán...
 Sobre su cabeza el honor, la gloria
 el triunfo, la Fama, la Patria, la Historia
 de eternos laureles corona alzarán.

Prudencio Ramos Martínez.

**TRABAJE PARA EL CENTRO,
 COLABORE CON LA COMISION,
 HAY MIL FORMAS DE HACERLO,**

Traiga un Aviso

Haga un Socio

Difunda la Revista

Haga conocer la Biblioteca

y la Escuela de Música

Haga lo que su Patriotismo le Sugiera

Pero..... Haga algo

ALMACEN Y FIAMBRERIA

“GARAY”

FERNANDEZ HERMANOS

Artículos de primera calidad

GARAY 1702

U. T. 23, B. Orden 0155

La ZAPATERIA del RASTRO de MADRID

QUEMA EL CALZADO

Antonio Carreño

SAN JUAN 2123

BUENOS AIRES

Automoviles Garantizados

A los socios del Centro

DESCUENTOS ESPECIALES

Rivadavia 3047

U. T. 62, Mitre 2128

De Martino y López

Papas, semillas, legumbres y cereales Existencia permanente en la estación
de Mataderos

COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Avda. del Trabajo 6264

U. T. 68, Mataderos 428

S O C I A L E S

El hogar de D. José Mella Alfageme, prestigioso industrial residente actualmente en León, está de parabienes; su distinguida y bella esposa le ha obsequiado con un hermosísimo vástago que hace las delicias de los papás. Tanto la mamá como el niño gozan de perfecta salud.

Nuestra cordial enhorabuena al joven matrimonio Mella-Rosón y a nuestro consocio y amigo Don Donato Rosón, abuelo del recién nacido.

En Astorga — León — donde residía falleció a la avanzada edad de 77 años, la señora doña Clara Rivera Alvarez, madre de nuestro consocio y distinguido amigo, Don Gregorio Cordero Rivera.

El deceso, ocurrido el día 22 del próximo pasado mes de Julio, causó profundo pesar en la citada localidad donde la extinta era sumamente estimada por su carácter bondadoso y demás virtudes que poseía en alto grado, habiendo merecido por ello la consideración de sus convecinos, por lo que el acto de la inhumación de sus restos constituyó una imponente manifestación de duelo.

Conocida en esta capital la fatal noticia, han sido muchas las personas que han llegado ante los Sres. Cordero Rivera para expresarles sus sentidas condolencias, evidenciándose en esta forma el afecto de que gozan entre nosotros.

LEON, se asocia al dolor de nuestros

estimados amigos enviándoles su sincero pésame.

En la última Junta General ordinaria de socios de la Cámara Española de Comercio de esta capital, realizada el 28 de Julio último, resultó por mayoría de votos electo para ocupar uno de los cargos directivos de la misma, nuestro distinguido consocio y amigo Don Florentino González, destacada personalidad del comercio de esta plaza.

Nuestras más cordiales felicitaciones.

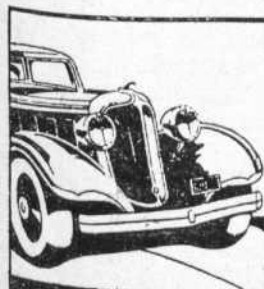
En Secretaría se halla a la venta el libro "Ofrenda Poética" de la que es autor el delicado poeta español Sr. Gregorio García Gordo, en homenaje al Dr. Nicolás Avellaneda que fué un destacado españolista.

El precio del libro ha sido fijado en dos pesos con cincuenta centavos moneda nacional.

La Comisión Directiva encarece a los señores asociados que no posean el carnet, se apresure na solicitarlo, para así poder tener un documento que les acredite como tales.

Procedente del viejo mundo llegó nuestro querido consocio y amigo señor Juan Alvarez, distinguido industrial de esta capital.

Bienvenido.



AUTOS SEMINUEVOS

Cualquier operación sobre automóviles, consúltenos.

COMPRAS
VENTAS - PERMUTAS
CONSIGNACIONES
TALLERES PROPIOS

A PRECIOS DE

O C A S I O N

★

RIVADAVIA 2254

U. T. 47 - CUYO 2085 - 7145

LA CASA DE MÁS CONFIANZA

LA FLORIDA

Noticiario de la Región

LEON. — Ha llegado a esta capital un grupo de excursionistas franceses que recorren una parte de España, siguiendo la ruta del llamado "Camino francés", pues entraron por Roncesvalles, siguieron a Pamplona, de allí a Burgos y de Burgos a León, para continuar hasta Orense y desde Orense a Santiago de Compostela.

La excursión está organizada por el Comité Francia - España, constituido en París para el fomento de las relaciones culturales, artísticas, económicas y turísticas entre ambos países.

Al frente de la excursión figura el gran hispanista Mr. Champ, profesor de español del Instituto de Ciencias políticas y sociales de París, y el ex-ministro de educación pública Mr. Roustan.

Apenas llegaron se hospedaron en el Hotel París e inmediatamente acudió el infatigable alcalde de esta capital, señor Castaño. Se le ofrecieron al alcalde de una manera incondicional el director del Instituto Sr. Berrueta, y los señores Unzueta, Marcos, Srta. Villanueva y otras personas. Allí estaban también el intérprete director de la oficina de Turismo Sr. Pariente y el vicecónsul de Francia en nuestra provincia Sr. Landeira.

El grupo de excursionistas estaba formado por cuarenta personas de ambos sexos, figurando destacados intelectuales.

El señor Berrueta acompañó constantemente a los excursionistas sirviéndoles de cicerone, como también los señores Pariente y Landeira. El alcalde no se separó de ellos ni un momento, formando constantemente parte de la excursión y les hizo objeto de toda clase de atenciones en nombre propio y de la ciudad.

Los excursionistas fueron recibidos en el Ayuntamiento por el señor alcalde y los concejales señores Vizoso, Puente, Carro, Devesa y Pérez Cabo. El señor Castaño les dió la bienvenida, teniendo palabras de cordialidad y afecto, a la vez que ensalzó las bellezas de Francia y las que pueden admirarse en León. Tradujo su discurso al francés Mr. Champ.

Contestó al señor Castaño en francés

el ex-ministro y actualmente senador, Mr. Roustan, quien pronunció un vibrante y elocuente discurso. El señor Castaño agradeció a monsieur Roustan los conceptos elogiosos que acababa de dedicar a España y a León, y sobre todo, el fervoroso entusiasmo puesto al servicio de un mayor acercamiento espiritual, cultural y amistoso entre ambos países.

Al terminar de hablar el señor Castaño, el señor Landeira saludó a los excursionistas y agradeció vivamente las atenciones que con ellos han tenido los leoneses.

Los excursionistas visitaron detenidamente la Catedral, San Isidoro, San Marcos y la población. Otro grupo se trasladó a Vegacervera para contemplar las Hoces y otro núcleo, acompañado por el alcalde, acudió al festival taurino celebrado en la Plaza de Toros.

Todos los excursionistas se mostraron encantadísimos de las cálidas atenciones de que fueron objeto tanto del pueblo leonés como de sus autoridades, y llamóles poderosamente la atención los notables monumentos y sus bellezas, como asimismo, la capital.

—También llegaron procedentes de Teruel a nuestra capital numerosos estudiantes del Instituto de 2º Enseñanza de aquella localidad. Visitaron la población y sus monumentos, haciendo de todo ello elogiosos comentarios.

—Fué ascendido a subinspector de la Compañía del Norte de la Explotación en esta capital, don Andrés Hernández.

Subasta de Obras. — Ha sido anunciada en La Gaceta, la subasta para la reparación con riego asfáltico de las siguientes carreteras en nuestra provincia: Del kilómetro 7 al 9,794 de la carretera de Bembibre a la de León a Caboalles, con un presupuesto de pesetas 29.280,86 a pagar en dos anualidades; una de 7.321 pesetas en el año 1934 y la otra de 21.965,65 en el año 1935. Las obras tendrán un plazo de ejecución de seis meses. Se exige una fianza de 788,55 pesetas.

Del kilómetro 61 al 62,64 y 65 de la carretera de Rionegro a la de León a Caboalles, por un presupuesto de pesetas 27.909,06, para abonar en dos anualidades, una de 6.977,28 y otra de

20.931,80, con un plazo de ejecución de seis meses y fianza 637,28 pesetas; del kilómetro 0 al 375 de la carretera de Sahagún a las Arriendas (Travesía de la Plaza de Toros de Sahagún), y kilómetro 25 de dicha carretera, con un presupuesto de 26.400 pesetas, a pagar en dos anualidades y otra de Magorga a Sahagún, por 28.311,16 pesetas, a pagar en dos anualidades de 1934 y 1935, de 23.590 pesetas y 4.721. La fianza es de 849,35 pesetas.

Adjudicación de subastas. — Se adjudican a La Bilbaina de firmas especiales de Bilbao, en 39.051,90 pesetas las obras de reparación del firme y riego superficial de alquitrán y emulsión asfáltica en los kilómetros 20,345 al 24 de la carretera de Sahagún a Valencia de Don Juan; en 38.852 a don Francisco Fernández, de León, las de reparación de explanación firme de los kilómetros 301 y doble riego superficial de emulsión asfáltica entre los kilómetros 293,250 al 301 de la carretera de Madrid a La Coruña, y en 43.900 pesetas a don Máximo Rodríguez, de La Robla, las de reparación de explanación y firme de los kilómetros 20, 27, 28 y 30 de la carretera de León a Caboalles. Todas las reparaciones corresponden a nuestra provincia.

La carne que se consume en León. — Durante el mes de julio próximo pasado, se sacrificaron en el Matadero municipal de esta capital, las siguientes reses: 250 vacas con un total de 92.312 kilos; 4 novillos, con 1.266 kilos; 3 terneras de pasto con 617 kilos; 856 terneras de leche con 68.352 kilos; 131 carneros y cabras, con 3.346 kilos; 494 corderos, con 18.472 kilos; 32 cerdos, con 3.964 kilos. Total 188.329 kilos.

Se exportaron 34 reses vacunas. Se recaudaron: por árbitros 29.204,64 pesetas y por tasas 6.180. En total pesetas 35.384,64.

Congreso Obrero. — En la Casa del Pueblo de esta capital, fué celebrado el tercer Congreso de la Federación de Sociedades obreras, al que concurrieron numerosos delegados de todos los organismos afiliados. Las sesiones han sido interesantísimas, predominando entre los asistentes gran disciplina y extraordinario entusiasmo.

Inauguración de una emisora de radio. — Con excelente resultado ha sido

inaugurada la emisora Radio-León. Tanto de la ciudad, como asimismo de Astorga, Villafranca del Bierzo y demás pueblos de la provincia, se recibieron numerosas felicitaciones por la maravillosa transmisión, la que constituye un éxito rotundo.

ARMUNIA. — Se celebraron en este pueblo grandes fiestas que, debido a su buena organización, alcanzaron lucidos contornos. La pradera que hay a la entrada del pueblo ofrecía un espectáculo imponente por la multitud de público allí reunido, viéndose a numerosos forasteros de pueblos circunvecinos, incluso de la capital de nuestra provincia.

La gente joven halló motivos de diversión, pues se había instalado una radiola equipada con altoparlantes que permitió la formación de diversos grupos de bailarines. Terminó la fiesta en medio de gran animación y sin que se haya registrado ni el más mínimo detalle digno de censura.

ASTORGA. — En la sociedad Casino dió — después de haber estado en Villafranca — un brillante concierto el notable violinista español Rómulo Rivera, acompañado al piano por la distinguida señorita de esta localidad, Carmiña García Zamarreño.

La sugestiva velada revistió todos los caracteres de un gran acontecimiento de arte.

—Dejó de existir en esta ciudad la virtuosa señora doña Dionisia Mielgo Llamas, madre del comandante del puesto de la Guardia Civil de Puente de Domingo Florez, don José y del Guardia del puesto de esta ciudad don Saturio.

—Rasgo de honradez. — El pensionista de ferrocarriles y cobrador de la Administración de Consumos, don Sebastián Blanco y Blanco, encontró un abultado sobre en la vía pública, que contenía billetes de Banco en cantidad de mil quinientas pesetas.

El probo cobrador hizo entrega de dicha cantidad al dueño de ella, don José Carro, industrial de esta plaza.

La actitud del aludido cobrador ha sido elogiosamente comentada.

—Ha sido nombrado delegado provincial de las Juventudes Tradicionalistas, el presidente de la Comisión Tradicionalista de esta localidad, don Miguel Martínez Luengo.

ESPAÑA Y RIO DE LA PLATA

Compañía de Seguros Generales contra Incendio y Marítimo. — Fluviales
Oficinas: Avda. DE MAYO 962 (Edificio propio)

Las garantías que ofrece al público representadas por capital, cartera y rentas, pasan de \$ 2.500.000 m/n. Lleva pagados por siniestros pesos 3.443.705 m/n.

COLCHONERIA LA CASTELLANA

de SARMIENTO y ALVAREZ

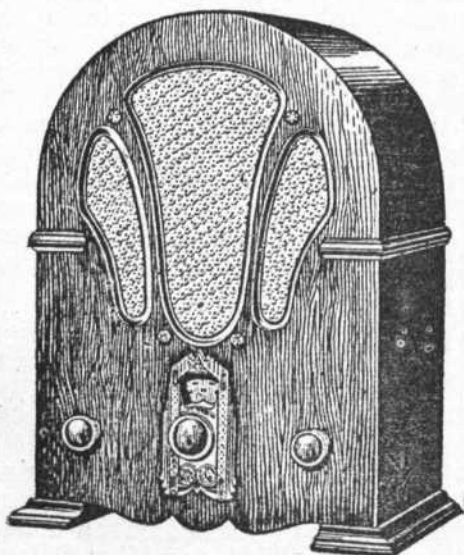
Surtido completo en artículos generales del ramo. Se trabaja a domicilio.
Precios liberales.

BERNARDO DE IRIGOYEN No. 228

U. T. 37, Rivadavia 2582

ESTABLECIMIENTO MUSICAL

Celestino Fernandez
B^{ME} MITRE 975-B^SAIRES



Créditos liberales

Pianos

Radio

Guitarras

Bandoneones

Violines

Cuerdas

Métodos

Solicite un Crédito

BALBOA. — Han sido nombrados Juez municipal de este ayuntamiento, don Emilio Gutiérrez; suplente, don Jesús Santín Digón; fiscal, don Manuel González López; suplente, don Nicolás Santín Gómez.

BARJAS. — Fueron nombrados juez municipal de este ayuntamiento, don Aquilino Cabo Castro; suplente, don Gabino Méndez Díaz; fiscal, don Fernando Sobrado; suplente, don Evaristo Lobo Lobo.

BERLANGA. — Han sido nombrados juez municipal de este Ayuntamiento, don Constantino Carro Martínez; suplente, don Florentino Blanco Alonso; fiscal, don Ricardo Martínez Santalla; suplente, don Manuel Martínez Pérez.

CACABELOS. — La rama judicial del Ayuntamiento de esta villa se ha constituido en la forma siguiente: Juez don José Conceiro Trigo; suplente, don Santos Rubio Rebolledo; fiscal, don Manuel Hernández Valcarce; suplente, don Félix Vázquez Valle.

CAMPONARAYA. — Fueron nombrados juez municipal de este Ayuntamiento, don Máximo Franco; suplente, don Lucio Enríquez Cubero; fiscal, don Juan Álvarez García; suplente, don Pedro Rodríguez García.

CEMBRANOS. — Se desencadenó en este pueblo una formidable tormenta que ocasionó daños considerables a los sembrados y hubo que lamentar una desgracia. El vecino Gregorio Rubio que conducía un carro, recibió una descarga eléctrica, matándolo a él y a la pareja de bueyes.

CISTIerna. — En el monte de "Dehesas de Corrales", se quemaron seis hectáreas de terreno, calculándose las pérdidas en 4.000 pesetas. El incendio se produjo por haber encendido lumbre el pastor Ricardo García Suárez.

CORULLON. — Han sido nombrados juez municipal de este Ayuntamiento, don Manuel López Dobao; suplente, don Antonio López Greijo; fiscal, don Balbino Contoñeiras González; suplente, don Manuel del Valle González.

—En el término de este pueblo, en donde está instalado, explotó el polvorín que posee la fábrica de cementos "Cos-

mos" de Toral de los Vados. Se supone provocada la explosión.

CUADROS. — Fué nombrado maestro de la escuela nacional de este pueblo, don Santiago Morán.

FABERO. — Han sido nombrados juez municipal del Ayuntamiento, don Domingo Pol Fernández; suplente, don Alejandro Abella Terrón; fiscal, don Salustiano Terrón Guerra; suplente, don Matías Terrón Guerra.

LA BAÑEZA. — Organizada por la Juventud Socialista de esta ciudad, se llevó a cabo una gran jira al pueblo de Castroalbón. En el mitín tomaron parte como oradores Aquilino Huerta y Atanasio Carrillo, de León, y Domingo Fernández, de esta ciudad y a él concurren numerosos ciudadanos, destacándose la juventud de ambos sexos, dando una nota de espíritus templados y de gran disciplina, cuando en el trayecto de La Bañeza a Castroalbón, al ser registrados los expedicionarios, les fueron arrebatadas — injustamente — las camisetas rojas y los brazaletes rojos por la Guardia Civil. Los jóvenes siguieron su camino hasta Castroalbón donde les hicieron un cariñoso recibimiento las juventudes y los grupos infantiles. Al finalizar el acto emprendieron la jira por el campo, en medio de extraordinario entusiasmo.

—Fallecieron en esta ciudad los niños Luis y Rosina Fernández de D. Antonio y doña Tomasa; Luisa González Fernández de D. Cayetano y doña Teresa y Emilio Prieto de D. Emilio y doña Teresa.

—Han contraído enlace los siguientes jóvenes: Bernardo García Gil y María Luisa Visón; Salustiano Santos González y Ana María Fuertes Alonso; Toribio González Fernández y Gloria Benavidez Carrera; y en el Santuario de la Virgen del Camino, don Valentín Fernández y Pilar Casado Paz.

—En el mercado de esta plaza han regido, últimamente, los siguientes precios: Alubias blancas, 15 pesetas; Pintas, 11; Centeno, 4,25; Cebada temprana, 3,25; seruenda, 4; Trigo, 6,25; patatas, 3 la arroba; huevos, 2,25; pollos pequeños, 3 y 3,50 c/un; gallinas, 5 y 6; cabritos, 13 y 14; conejos, 3,50; vaca bruta, 19,25; en canal, 32,50; ternera bruta, 22,50; canal, 41,25.

MARNE. — Fué celebrado en este pueblo con el rito habitual la fiesta de la Virgen de las Nieves.

MATILLA DE LA VEGA. — (San Cristóbal de la Polantera). — Se creó en este pueblo una escuela de niños, convirtiéndose la mixta en niñas.

OENCIA. — Han sido nombrados juez municipal de este Ayuntamiento, don Aquilino Cadórniga Oulego; suplente, don Francisco López y López; fiscal, don Agustín Carbajales Rodríguez; suplente, don Miguel Oulengo Bao.

POLA DE GORDON. — Al llegar a esta estación el tren N° 1508, intentó bajarse en marcha, de la garita de uno de los vagones, el vecino de este pueblo Daniel Rodríguez Baloya, haciéndolo con tan mala suerte que cayó en la caja de la vía donde fué arrollado por el tren que le seccionó el brazo derecho.

En grave estado fué trasladado a un sanatorio de León.

PONFERRADA. — Entre las estaciones de esta ciudad y San Miguel de las Dueñas, por desprendimiento de un eje de un vagón, descarriló el tren 1031. La vía y el material sufrieron grandes desperfectos, hasta el extremo de que la interrupción en la circulación duró 16 horas y el transbordo de viajeros y mercancías tuvo que hacerse por carretera, en automóvil.

—El automóvil PO. 3706, conducido por su propietario Eduardo Contreras Flórez, vecino de Vigo, embistió a Justo Muñoz Lanier, de 35 años, ocasionándole heridas graves.

El herido fué hospitalizado y el conductor detenido en esta ciudad.

—La Sociedad Minero Siderúrgica de esta ciudad, ha solicitado 6 pertenencias para la mina de hulla denominada "Segunda Nueva Pilar", sita en Villablino.

QUINTANILLA DE BAVIA. — Se ha creado en este pueblo una escuela de niñas, convirtiéndose la mixta en niños.

SAN ANDRES DE RABANEDO. — Con inusitada animación se han celebrado en este pintoresco pueblo los festejos anunciados con motivo de la inauguración de la línea de autobuses de

León. El extenso y selecto programa se ha llevado a cabo con gran esplendor, al que contribuyó el numeroso público llegado de todos los pueblos inmediatos e incluso de la capital de nuestra provincia. Entre las diversas personalidades que asistieron a la inauguración, hallábase el Sr. Castaño, alcalde de León, y su esposa.

En mérito a la brillantez de la fiesta la Comisión Organizadora fué objeto de numerosas felicitaciones.

SAN EMILIANO. — Por cuestiones del momento riñeron en este pueblo Avelino Otero Rial, de 25 años, y José María Linares, de 43 que trabajaban en el camino en construcción de La Majúa. El primero de los nombrados, con una porrilla de machacar piedra, dió varios golpes al segundo, ocasionándole diversas lesiones, de las que fué curado en la Casa de Socorro de León, pasando al Hospital.

SAHAGUN. — En circunstancias en que se hallaba limpiando una escopeta el vecino de esta villa Agustín Gil León de 21 años, se le disparó el arma y fué a herir en la pierna izquierda a su hermana Dolores, causándole una herida de pronóstico reservado. Fué trasladada a León.

TRABADELO. — Han sido nombrados juez municipal de este Ayuntamiento, don José Lama Rodríguez; suplente, don Bonifacio Amigo Fernández; fiscal, don Jesús López Gallego; suplente, don José Gallego Fernández.

VALLE DE FINOLLEDO. — Fueron nombrados juez municipal de este Ayuntamiento, don Antonio Rodríguez García; suplente, don Antonio Alvarez Moreno; fiscal, don Benito Alvarez Fernández; suplente, don Adriano Alvarez López.

VALLE DE VEGACERVERA. — Bajo un día espléndido y rodeado del encanto de nuestras montañas, se ha celebrado en este pueblo con toda solemnidad, la fiesta de Santa Ana.

En las primeras horas de la mañana recorrió las calles de la población la melodiosa y típica gaita con su correspondiente tambor.

Por la tarde se disputaron grandes partidos de bolos y se llevó a cabo un animado baile que se prolongó hasta altas horas de la noche.

VILLAFRANCA DEL BIERZO. — Constituyó un extraordinario acontecimiento artístico el concierto que ha dado en el coliseo de esta encantadora villa, el formidable violinista Rómulo Rivera, recientemente llegado de Norte América, en donde obtuvo brillantísimos triunfos; quiso que la Perla del Bierzo fuera el primer lugar de España para su actuación artística, después de estar ausente por espacio de 20 años, ya que de ella conserva muy gratos recuerdos de su infancia.

Rómulo Rivera llegó a España precedido de glorias y laureles extranjeros, decidido a proseguir sus honrosos triunfos y, sobre todo, con el propósito de reivindicar la memoria de Sarasate, cuyas obras sublimes introduce en todos sus programas.

Según el eximio artista Rómulo Rivera, parece que fuera de España hay una manifiesta tendencia a eclipsar la obra del gran músico pamplonés; ya suprimiendo sus creaciones en los conciertos, ya mistificándolas, por lo cual se decidió a venir a España en demanda de ayuda de sus compatriotas artistas, para que la música excelsa del gran

Sarasate ocupe el lugar que le corresponde.

El señor Rómulo Rivera cosechó en esta villa, donde goza de gran estima y admiración, nutridos aplausos, siendo también objeto de grandes agasajos.

—En circunstancias en que se hallaba bañando en unión de otras amigas en el río Valcarce, se ahogó, víctima de una congestión, la joven de esta villa Teresa del Valle, de 13 años.

—En una huerta cerca de la estación de esta villa, fué hallada muerta la vecina María Teijón Montero, de 64 años. Presentaba varias heridas en la cabeza, con la fractura de la base del cráneo, producidas con arma contundente.

Fueron detenidos, como presuntos autores, Belarmino Villasol y su esposa Ervigia Mateos Fernández, pues el aludido matrimonio tiene pendiente un juicio con la víctima.

VILLAMORISCA. — Víctima de una larga y penosa enfermedad, dejó de existir en este pueblo la virtuosa señora doña Pilar Díaz, esposa del secretario del Ayuntamiento de Vega de Almanza, don Prisciliano Fernández.

E. V. M.

Vinos RODRIGUEZ

Orgullo de la producción nacional

ALVAREZ HERMANOS

Recomendamos nuestros vinos:

VALDEPENAS

UVA TIPO CASERO

DE LA COSTA

RECLAME

FRANCES

BARBERA

RIO NEGRO

RIOJA CLARETE

CLARETE RESERVA

BLANCO EXTRA

SEMILLON

CHILECITO

Vinos de postre: Oporto, Moscato,
Mistela, Málaga dulce.

VICTORIA 3696

U. T. 62, Mitre 9083

TINTORERIA

VELCO

RETIRO Y ENTREGO A DOMICILIO

EN 48 HORAS

Descuento especial del 20 % a los
socios del Centro

LLAME A:

71, Palermo 3499 - 1776

El San Sebastian del coro de San Marcos en León

Al comenzar a desarrollarse las artes en el período del Renacimiento, aparece en ellas, con pujanza miguelangelesca, el gusto por el desnudo. Pero, como casi todo el gran arte, que entonces se producía en Europa, estaba refugiado en la Iglesia Católica, hallaban los artífices poco campo para desenvolver su albedrío por tan interesante manifestación. Aparte de las imágenes de Cristo en la cruz, la que más fomentó el desnudo, fué la iconografía de S. Sebastián.

Casi todos los artistas que representaron al mártir romano — menos los antiguos de los siglos IV y VII — hicieronlo falseando su verdadera historia y poniéndole en plena juventud, siendo así, que, cuando fué asaeteado, ya estaba viejo y endurecido en los ejercicios bélicos, que le llevaron al grado honroso de capitán de la primera cohorte pretoriana; esta falsa interpretación, era debida al anhelo de dar facilidades al gusto por el desnudo, dejando encarnada la figura de San Sebastián en el cuerpo de un lindo efebo, rival de los Apolos, Antinoos y luchadores de las épocas clasicistas.

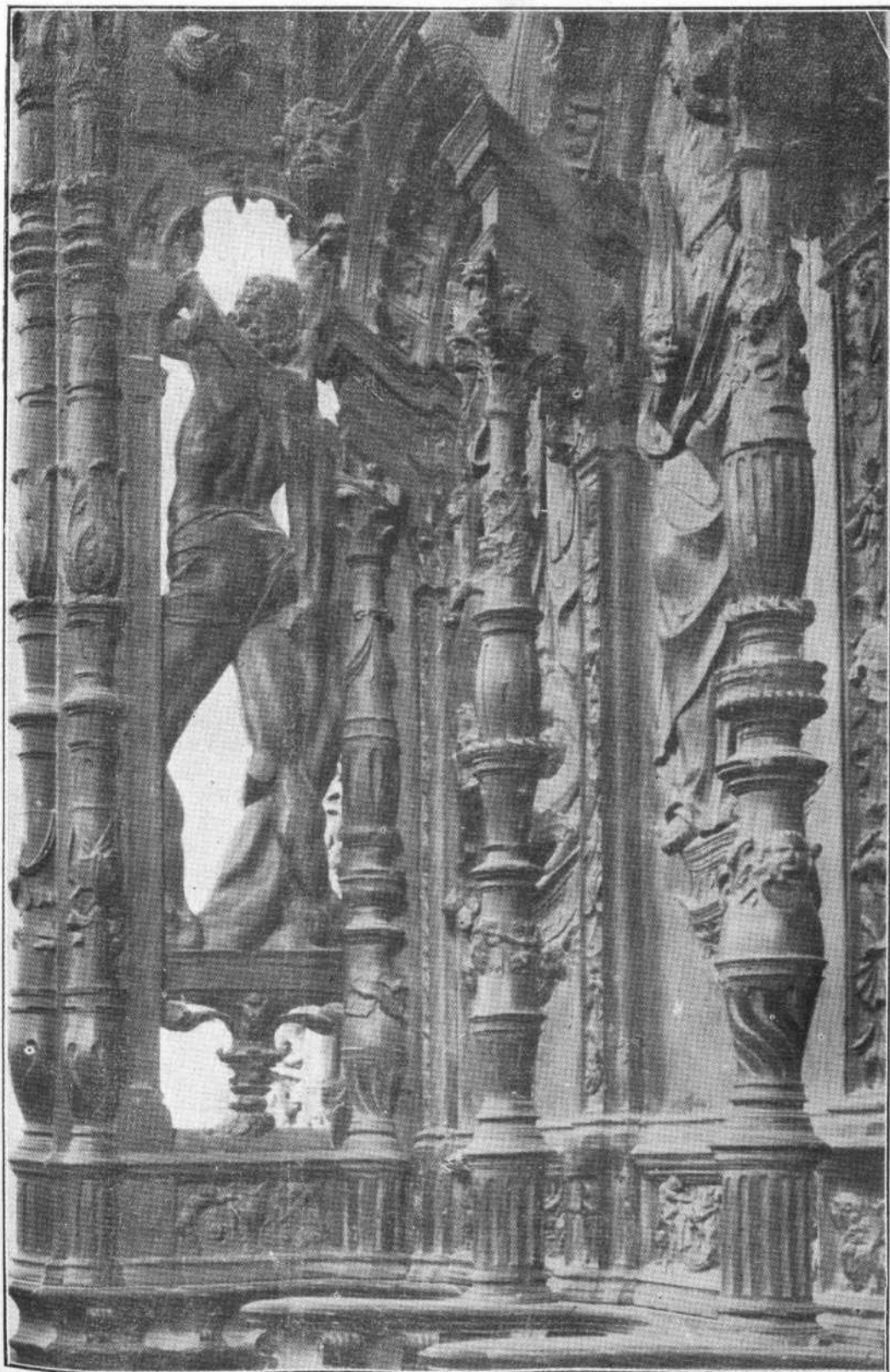
Los pintores Antonello da Messina, Vincenzo, Foppa, Crivelli, Bellini, Pallaiolo, Mantegna, Tura, Guido Reni, Melozzo, Perugino, Liberale, Dosso, Sodoma, Manonetti, Bonifacio Beneziano, Correggio, Cuercino y Tiépolo; y los escultores Rossellino, Giorgetti y Berruete — con su primorosa talla del Museo de Valladolid — son modelos bellísimos de el tipo descrito de adolescente, siendo alguno de una línea tan mórbida y de hermosura tan fina que son casi rayanos en el afeminamiento, tales como el de Guido Reni — existente en la Galería Capitolina — y el de Perugino — del Museo de Louvre, en París. — Tiziano, lo representó ya hombre — gale-

ría del Vaticano — derrochando en su figura todo un poema muscular, con carnes blancas y rosadas, producidas por veladuras, que caracterizan sus inconfundibles cuadros.

Entre el cúmulo de grandiosas tallas que la gubia mágica de Guillermo Doncel nos legó en el suntuoso y monumental coro de San Marcos, en León, aparece una representando al mártir San Sebastián, atado a un árbol. En su ejecución debieron intervenir dos manos, pues, mientras el frente es una obra anodina y poco expresiva, la parte de atrás es de una extraordinaria hermosura, ajustada a las proporciones clásicas y de un estudio muscular acabado. Pero lo que más vale en ella, son sus preciosos escorzos: el brazo izquierdo levantado y sujeto a una rama del árbol pone en movimiento todos los resortes musculares de la espalda, que se encorva hacia adelante, mientras la parte inferior del cuerpo, muévase hacia atrás, tensionando la pierna derecha y avanzando la izquierda en una postura movida y naturalísima. Los paños que cubren las caderas, son de una finura de ejecución exquisita y, más que cubrir las carnes, — al igual que muchas estatuas griegas — realzan bajo ellas el desnudo que parece transparentarse a través del sutil tejido.

Este trozo de escultura es de gran importancia y merece incluirse entre la serie iconográfica efébrica de San Sebastián, siendo, indiscutiblemente, el de mayor mérito artístico de los conocidos en la provincia de León — no he visto el de marfil de Caldas de Luna — superando, desde luego, al de gusto flamenco de la catedral leonesa y a la gran talla de este santo que existe en la iglesia de San Lorenzo, en Sahagún, ambos del siglo XV.

José M. Luengo



Dorso de San Sebastián en el coro de S. Marcos, en León. Foto R. Sanz

LA ZINCOGRAFICA
HELVECIO FRANZONI

TELEFONOS: U. 1908 MAYO
 C. 2411-CENTRAL

*fotografados
 dibujos
 ilustraciones ar-
 tísticas y comerciales*



Bmé. MITRE 1623

BUENOS AIRES.

S. A. Genaro García Ltda.

.. CEREALES
 COMISIONES Y CONSIGNACIONES

SARMIENTO 329

Casilla Correo 1615

Rosario: CORDOBA 1432

Efectuando sus negocios de cereales con esta casa, encontrará el
 máximun de conveniencias, los mejores precios, liquidaciones rá-
 pidas, adelantos sobre las consignaciones.

Créditos a convenir en cuenta corriente
 SERIEDAD Y CORRECCION

Dirección Telegráfica:
 "GENGARCIA"

BUENOS AIRES
 ROSARIO

Balances de Festivales

24 de Mayo de 1934

INGRESOS.	
220 socios a \$ 1.—	\$ 220.00
229 invitados a \$ 3.—	637.00
516 damas a \$ 0.50	258.00
	<hr/>
	1.165.00

EGRESOS.	
Derechos de autor	\$ 2.50
Derechos de ejec. musical	15.00
Impuestos municipales	15.00
Invitaciones y volantes	57.00
Orquestas	370.00
Movilidad	11.30
Flores y bombones	14.80
Franqueo	8.73
Gastos de bufet	24.25
Peón auxiliar	5.33
	<hr/>
	523.91

COMPARACION:	
Ingresos	\$ 1.165.00
Egresos	523.91
	<hr/>
Beneficio	641.09
Transferido a Salón en concepto de alquiler	150.00
	<hr/>
Beneficio líquido	491.09

8 de Julio de 1934

INGRESOS:	
238 invitados a \$ 3.00	\$ 714.00
173 socios a \$ 1.00	173.00
475 damas a \$ 0.50	237.50
	<hr/>
	1.124.50

EGRESOS:	
Orquesta	\$ 410.00
Derechos de autores	20.00
Invitaciones	60.00
Amplificadores	60.00
Gastos de escena y variedades	51.00
Impuestos municipales	15.00
Jornal peón auxiliar	7.35
Franqueo y menores	11.12
	<hr/>
	634.47

COMPARACION:

Ingresos	\$ 1.124.50
Egresos	634.47
	<hr/>
	490.03

Transferido a Salón en concepto de alquiler	150.00
	<hr/>
Beneficio líquido	340.03

29 de Julio de 1934

Festival Infantil de la Comisión de Damas

INGRESOS:	
100 socios a \$ 1.00	\$ 100.00
28 invitados a \$ 2.50	70.00
350 damas a \$ 0.50	175.00
465 rifas a \$ 0.10	46.50
	<hr/>
	391.50

EGRESOS:	
Invitaciones	\$ 62.00
Orquesta	90.00
Varios, bufet, premios, etc.	22.40
Impuestos municipales	15.00
Derechos de autor	5.00
Franqueo	9.02
Sastrería teatral	17.00
	<hr/>
	220.42

COMPARACION:

Ingresos	\$ 391.50
Egresos	220.42
	<hr/>
Beneficio	171.08

Transferido a Salón en concepto de alquiler	100.00
	<hr/>
Beneficio líquido	71.08

José Torres
Contador

Domingo Franco — Daniel González, Francisco García.

Revisores de cuentas

TIENDA LA CAPITAL

CREDITOS LIBERALES

Artículos de vestir y calzar Hombres,
Señoras y Niños

Sastrería de Medida

Bdo. de Irigoyen esq. Independencia

Campo & Martinez

10 % de descuento para los socios del Centro

LA CATALANA

Agencia General de Colocaciones
de JOSE LOPEZ

Casa regional, atendida por su dueño; ofrece sus servicios con un buen personal recomendado y competente para: Hoteles, Cafés, Lecherías, Restaurants y Casas de Comercio de la Ciudad y Campaña.

Pida sus empleados a esta agencia por teléfono o carta y será bien atendido.

Teléfonos: 37 - 0165 Rivadavia — 35 - 1365 Libertad.

CHACABUCO 391

BUENOS AIRES

GUIA DE COMERCIANTES Y PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. M. FERNANDEZ CRIADO

Abogado

Maipú 71 (3er piso)

U. T. 35 - 4979 — 37 - 2625

ARTICULOS DE SEÑORA

MEDIAS, GUANTES Y CARTERAS

" I R I S "

1434 Bartolomé Mitre 1434

CONTADORES

BENIGNO BACHILLER

Contabilidades por horas

Independencia 1346. U. T. 3763, Riv.

CIGARRERIAS

DONATO ROSON

Cigarrería por mayor y menor

Victoria 302

U. T. 1692, Avenida

DIBUJANTES

B. LUNA Y SIMON

Dibujante

Humberto Io. 1462

PROFESORA DE BAILE

FELISA FARIAS

Abonos económicos

De 15 a 23 horas

Libertad 237

Buenos Aires

CENTRO REGIÓN LEONESA

FINES DE LA ASOCIACIÓN

Art. 1º La asociación CENTRO REGION LEONESA, constituida en la ciudad de Buenos Aires, tendrá su domicilio legal en la capital de la República, su duración es ilimitada, y tiene por objeto:

- A) Servir de vínculo de unión entre los nativos de las provincias del antiguo Reino de León, sus descendientes y afines, residentes en la Argentina, extendiendo esta vinculación a todos los demás españoles e hispanoamericanos.
- B) Crear un fondo común destinado a socorrer a los socios en caso de enfermedad, fallecimiento o accidentes, proporcionando a sus asociados los socorros compatibles con la situación económica de la asociación, y prestarles su más decidida y eficaz protección moral.
- C) Procurar la instrucción de los socios y de los hijos de los asociados, estableciendo clases gratuitas y facilitando sus estudios por medio de becas y prestación de libros.
- D) Proporcionar a los asociados momentos de solaz y esparcimiento, por medio de veladas artísticas, bailes, reuniones familiares y cuantas diversiones lícitas sean posibles. Al efecto procurará crear y sostener un Cuadro Escénico, una Rondalla, un Orfeón, etc.
- E) Difundir la cultura entre los asociados, por medio de la Biblioteca social, conferencias culturales, y demás medios a su alcance.
- F) Enaltecer el concepto deportivo, su actividad y su difusión como exponente de cultura popular, creando al efecto las distintas secciones del deporte que se crean convenientes.
- G) Crear un socorro mútuo voluntario entre los asociados, para los casos de invalidez o fallecimiento.
- II) Estrechar los lazos de confraternidad, con todas las instituciones españolas e hispano-americanas, para hacer en común obras patrióticas, sociales y mutualistas.
- I) Publicar una revista mensual, que será órgano oficial del Centro, y en la que se insertarán las resoluciones de la asociación, así como los balances y todo cuanto tenga atinencia con el carácter de la entidad y sus propósitos.

Art. 2º La asociación CENTRO REGION LEONESA, no tendrá carácter político ni religioso, y propenderá por todos los medios a la vinculación hispano-americana.

Art. 115 Quedan terminantemente prohibidos todos los juegos de azar, como asimismo apostar dinero, bajo cualquier forma o pretexto, dentro del local social.

LOS TRAJES DE M. ALVAREZ

dan siempre **BUEN RESULTADO**



LISTOS para VESTIR

También en trajes modelos ofrecemos un amplio surtido en todas las medidas, gustos y hechuras. Corte y terminación impecables y casimires de calidad, a.

\$ 55

SASTRERIA DE LUJO LA MAS GRANDE EN SUD AMERICA

M. ALVAREZ

B. MITRE Y ESMERALDA : Bs. AIRES

- Es cierto que cuidamos muy especialmente la ejecución y el corte de nuestros trajes, para que sean verdaderos modelos de elegancia.

- Pero también es bien cierto que nos esmeramos porque nuestros casimires sean los mejores aún entre los mejores que se importan.

Por eso nuestros trajes dan siempre buen resultado y jamás pierden la distinción característica de su línea impecable.

El Nuevo Surtido de Casimires de pura lana y seda

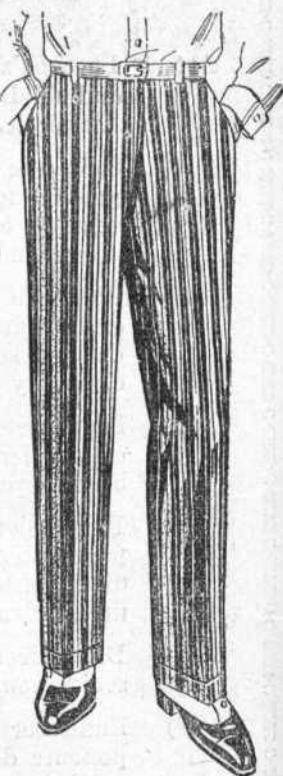
que exponemos es el más importante y selecto que es posible presentar. Gustos nuevos y muy delicados; tramas originales de rigurosa actualidad.

\$ 92.-

SOBRE MEDIDA

Terminación de primera. Forros y entretelas de lana.

AL INTERIOR ENVIAMOS ALBUM CON FIGURINES Y MUESTRAS GRATIS



PANTALONES

en casimires ingleses, completo surtido de medidas y colores, lisos y fantasía, rebajados, a. . \$

14